

Distr.
GENERAL

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



UNEP/OzL.Pro/ExCom/59/55
10 October 2009

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع التاسع والخمسون
ميناء غالب، مصر، 10-14 نوفمبر/تشرين الثاني 2009

الحسابات الختامية لعام 2008

- 1- نظرت اللجنة التنفيذية، في اجتماعها الثامن والخمسين، في حسابات برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) الخاصة بالصندوق المتعدد الأطراف لعام 2008 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/58/51)، التي قدمها أمين الخزانة. واشتملت البيانات المالية على الحسابات المؤقتة لعام 2008 الخاصة بالوكالات المنفذة. وقررت اللجنة التنفيذية الإحاطة علما بالحسابات المؤقتة للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2008 وأن أمين الخزانة سيقدّم الحسابات الختامية لعام 2008 إلى اللجنة في اجتماعها التاسع والخمسين.
- 2- وقدمت الوكالات حساباتها الختامية لعام 2008 إلى أمين الخزانة بحلول سبتمبر/أيلول 2009 وذلك خلال المهلة المتفق عليها في حلقة العمل المتعلقة بالمصطلحات والإجراءات العامة. وحيث أغلقت حسابات اليونيب وقت استلام الحسابات الختامية للوكالات المنفذة، لم يكن هناك أي تغيير في حسابات الصندوق المتعدد الأطراف المقدمة إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثامن والخمسين. وترد في الجدولين 1 و2 أدناه الفروق المحددة بين الحسابات المؤقتة للوكالات لعام 2008 حسبما ترد في الجداول من 1-1 إلى 7-1 من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/58/51 وبين الحسابات الختامية للوكالات المنفذة حسبما قدمت إلى أمين الخزانة، ويجب تسجيلها في حسابات اليونيب لعام 2009.

الجدول 1

الفروق بين الحسابات المؤقتة والحسابات الختامية للوكالات المنفذة لعام 2008: الدخل (دولار أمريكي)

(4) = (3)-(2)	(3)	(2)	(1)
الفرق بين الحسابات المؤقتة والختامية	إجمالي الدخل لحسابات الصندوق لعام 2008 (حسب البيانات الختامية)	إجمالي الدخل لحسابات الصندوق لعام 2008 (المؤقتة حسبما قدمها أمين الخزانة)	الوكالة
504,842	565,453,408	564,948,566	اليونديبي
20,792	159,037,276	159,016,484	اليونيب
0	536,607,849	536,607,849	اليونيدو
0	1,003,668,778	1,003,668,778	البنك الدولي

الجدول 2

الفروق بين الحسابات المؤقتة والحسابات الختامية للوكالات المنفذة لعام 2008: المصروفات (دولار أمريكي)

(4) = (3)-(2)	(3)	(2)	(1)
الفرق بين الحسابات المؤقتة والختامية	إجمالي الدخل لحسابات الصندوق لعام 2008 (حسب البيانات الختامية)	إجمالي الدخل لحسابات الصندوق لعام 2008 (المؤقتة حسبما قدمها أمين الخزانة)	الوكالة
297,687	479,412,507	479,114,820	اليونديبي
-152,949	134,728,259	134,881,208	اليونيب
0	481,335,442	481,335,442	اليونيدو
0	942,127,628	942,127,628	البنك الدولي

3- ويشتمل المرفق الأول بهذه الوثيقة على حسابات الصندوق المتعدد الأطراف الختامية لعام 2008 التي راجعها مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة. وتُعرض في المرفق الثاني الجداول من 1-1 إلى 7-1 المقدمة إلى الاجتماع الثامن والخمسين للجنة التنفيذية.

4- ولم يتسلم اليونيب بعد تقرير مراجعة الحسابات النهائي لعام 2008؛ وسيقدم إلى اللجنة التنفيذية فور إعداده.

التوصيات

5- قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن:

- (أ) تحيط علماً بالبيانات المالية للصندوق المراجعة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2008؛
- (ب) تحيط علماً بأن تقرير مراجعة الحسابات النهائي المتعلق بالبيانات المالية لعام 2008 سيقدّم إلى اللجنة التنفيذية فور إعداده؛
- (ج) تطلب إلى أمين الخزانة أن يسجل في حسابات عام 2009 الفروق بين البيانات المؤقتة للوكالات وبياناتها الختامية لعام 2008 حسبما ترد في الجدولين 1 و2 من هذه الوثيقة.

Trust Fund
for the Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer
Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances
for the first year of the biennium 2008-2009 ended 31 December 2008
(Thousands of United States Dollars)

	2008	2006
Income		
Voluntary contributions	123,992	128,959
Interest income	11,865	13,774
Miscellaneous income	10,255	14,211
Total income	146,112	156,944
Expenditure		
Staff and other personnel costs	3,769	3,291
Contractual services	1,178	911
Travel	412	353
Operating expenses	391	337
Acquisitions	848	527
Programme support costs	347	335
UNEP managed activities	17,546	13,056
UNDP managed activities	27,652	24,741
UNIDO managed activities	27,969	44,660
World Bank managed activities	79,203	86,149
Total Expenditure	159,115	174,360
Shortfall of income over expenditure	(12,923)	(17,416)
Prior period adjustments	-	2,777
Net shortfall of income over expenditure	(12,923)	(14,639)
Reserves and fund balances, beginning of period	480,535	515,198
Reserves and fund balances, end of period	467,612	500,559

Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances for the first year of the biennium 2008-2009
ended 31 December 2008

Assets		
Cash and term deposits	59	73
Cash pools	40,288	1,701
Advances provided to implementing agencies	215,807	274,427
Voluntary contributions receivable	177,775	185,673
Promissory notes	34,068	41,005
Other receivables	1,543	2,408
Other assets	19	20
Total assets	469,500	505,307
Liabilities		
Payments or contributions received in advance	1,349	4,180
Unliquidated obligations	276	308
Inter-fund balances	8	125
Accounts payable	264	135
Total liabilities	1,897	4,748
Reserves and fund balances		
Fund balance	467,612	500,559
Total reserves and fund balances	467,612	500,559
Total liabilities, reserves and fund balances	469,500	505,307

SCHEDULE 1.1 MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL 2008 STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE (in US\$) (Thousands of United States dollars)			
INCOME	2008	2007	1991 - 2008
Agreed contributions	123,992	128,689	2,308,421
Interest income	11,965	18,998	197,091
Miscellaneous income	10,235	7,140	65,763
TOTAL INCOME	146,192	154,827	2,571,275
EXPENDITURE			
UNEP Managed Activities	17,546	14,160	134,686
UNDP Managed Activities	27,652	24,811	479,115
UNIDO Managed Activities	27,969	31,912	481,330
World Bank Managed Activities	79,203	98,259	942,127
Secretariat	6,744	5,960	67,004
TOTAL EXPENDITURE	159,114	175,102	2,104,262
Excess of income over expenditure	(12,922)	(20,275)	467,013
Prior period adjustments	-	251	600
Net excess of income over expenditure	(12,922)	(20,024)	467,613
Fund balance, beginning of period	480,535	500,559	0
Fund balance, end of period	467,613	480,535	467,613

For ease of monitoring and to minimise delays, the Treasurer recorded UNDP, UNIDO and WB-IBRD unaudited expenditures covering accounting periods ending 31 December 2008 based on the understanding that they will provide audited expenditures as soon as available. The Treasurer adjusted expenditure of US \$117,086 previously reported by implementing agencies during the period ending 31 December 2008 and earlier resulting from the reconciliation of the audited accounts in the current period.

SCHEDULE 1.2		
MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL		
2008 STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES		
(Thousands of United States dollars)		
ASSETS	31.12.2008	31.12.2007
Cash and term deposits	40,288	32,845
Voluntary pledges receivable	177,775	173,751
Inter-fund balance receivable	-	170
Other accounts receivable	1,543	1,207
Other assets - deferred charges	19	34
Promissory notes	34,068	40,747
Operating funds provided to implementing agencies	215,807	239,793
TOTAL ASSETS	469,500	488,547
LIABILITIES		
Deferred credits	1,349	7,394
Reserve for obligations	276	324
Inter-fund balance payable	9	-
Other accounts payable	253	294
TOTAL LIABILITIES	1,887	8,012
RESERVES AND FUND BALANCES		
Cumulative surplus	467,613	480,535
TOTAL RESERVES AND FUND BALANCES	467,613	480,535

Of the total US \$177,775 million voluntary contributions receivable, about US \$112,522 million or 63 per cent represent amount due from countries with economies in transition. The Fund encourages Parties to pay their outstanding contributions in full and no write-off or provisions for doubtful accounts are currently being considered.

SCHEDULE 1.3					
A. 2008 Expenditures for Account MFL 2336-2211-2661: (Secretariat's Main Account)					
			Approved Budget	Actual Expenditure	Savings (Deficit)
10	PROJECT PERSONNEL COMPONENT				
	<i>1100</i>	<i>Project Personnel</i>			
		1101 Chief Officer (D-2)	198,926	224,485	(25,559)
		1102 Deputy Chief Officer (Economic Cooperation) (P-5)	182,545	196,022	(13,477)
		1103 Deputy Chief Officer (Technical Cooperation) (P-5)	130,110	71,825	58,285
		1104 Senior Project Management Officer (P-5)	177,403	198,684	(21,281)
		1105 Senior Project Management Officer (P-5)	177,403	202,420	(25,017)
		1106 Senior Project Management Officer (P-5)	177,403	170,366	7,037
		1107 Senior Project Management Officer (P-5)	177,403	187,987	(10,584)
		1108 Information Management Officer (P-3)	156,863	186,098	(29,235)
		1109 Senior Administrative and Fund Management Officer (P-5)*	159,168	156,102	3,066
		1110 Senior Monitoring and Evaluation Officer (P-5)	177,403	199,070	(21,667)
		1111 Programme Officer (P-3)	130,110	115,887	14,223
		1112 Associate IT Officer (P-2)	78,719	96,288	(17,569)
		1114 Programme Officer (P-3)	130,110	-	130,110
		1188 Prior Year's Adjustment			
	<i>1199</i>	<i>Sub-total</i>	2,053,566	2,005,234	48,332
	<i>1200</i>	<i>Consultants</i>			
		1201 Projects and technical reviews etc	77,000	75,212	1,788
	<i>1299</i>	<i>Sub-total</i>	77,000	75,212	1,788
	<i>1300</i>	<i>Administrative Support Staff Costs</i>			
		1301 Administrative Assistant (G-8)	74,777	73,225	1,552
		1302 Meetings Services Assistant (G-7)	70,756	74,738	(3,982)
		1303 Programme Assistant (G-8)	74,777	87,632	(12,855)
		1304 Senior Secretary (Deputy Chief, Economic Cooperation) (G-6)	55,391	43,357	12,034
		1305 Senior Secretary (Deputy Chief, Technical Cooperation) (G-6)	55,391	59,154	(3,763)
		1306 Computer Operations Assistant (G-7)	74,777	(2,432)	77,209
		1307 Secretary (to 2 Programme Officers) (G-6)	58,542	66,348	(7,806)
		1308 Secretary/Clerk, Administration (G-6)	62,801	44,445	18,356
		1309 Registry Clerk (G-5)	47,849	53,015	(5,166)
		1310 Database Assistant (G-8)	74,777	96,814	(22,037)
		1311 Secretary, Monitoring and Evaluation (G-6)	55,391	58,657	(3,266)
		1313 Secretary (G-6)	55,391	8,224	47,167
		1314 Secretary (G-6)	55,391	888	54,503
	<i>1301-14</i>	<i>Sub-total (support staff costs)</i>	816,011	664,065	151,946
		1333 54 th Meeting of the Executive Committee	270,500	270,271	229
		1334 55 th Meeting of the Executive Committee**	402,905	408,231	(5,326)
		1336 56 th Meeting of the Executive Committee***	435,000	377,918	57,082
	<i>1333-34 & 1336</i>	<i>Sub-total (conference servicing)</i>	1,108,405	1,056,420	51,985
	1335	Temporary Assistance	43,000	42,562	438
	1388	Prior Year's Adjustment	-	-	0
	<i>1388</i>	<i>Sub-total</i>	-	0	0
	<i>1399</i>	<i>Sub-total</i>	1,967,416	1,763,047	204,369

			Approved	Actual	Savings
			Budget	Expenditure	(Deficit)
1600		<i>Travel on Official Missions</i>			
	1601	Mission costs***	333,000	309,058	23,942
	1602	Network meetings (4)	20,000	8,917	11,083
	1603	55 th Meeting of the Executive Committee - Bangkok	50,000	50,000	0
	1699	<i>Sub-total</i>	403,000	367,975	35,025
1999	COMPONENT TOTAL		4,500,982	4,211,468	289,514
20	SUB-CONTRACTS COMPONENT				
	2100	<i>Sub-Contracts with UN Agencies:</i>			
	2101	Treasury services	500,000	500,000	0
	2201	ICF Study	33,750	33,750	0
	2202	Administrative Cost Study	250,000	247,053	2,947
	2199	<i>Sub-total</i>	783,750	780,803	2,947
	2300	<i>Sub-Contracts with Profit Making Institutions</i>			0
	2301	Corporate Consultancies	0	0	0
	2399	<i>Sub-total</i>	0	0	0
2999	COMPONENT TOTAL		783,750	780,803	2,947
30	MEETINGS PARTICIPATION COMPONENT				
	3300	<i>Assistance to Participants from Developing Countries</i>			
	3301	Travel of Chairman / Vice-Chairman	15,000	0	15,000
	3302	Executive Committee meetings	230,000	233,882	(3,882)
	3303	Sub-Committee and Informal Sub-group meetings	0	0	0
	3399	<i>Sub-total</i>	245,000	233,882	11,118
3999	COMPONENT TOTAL		245,000	233,882	11,118
40	EQUIPMENT COMPONENT				
	4100	<i>Expendables</i>			
	4101	Office stationery etc	10,500	9,872	628
	4102	Software & computer expendables	11,700	11,700	0
	4199	<i>Sub-total</i>	22,200	21,572	628
	4200	<i>Non-expendable equipment</i>			
	4201	Computer, printers etc.	13,000	13,000	0
	4202	Others	6,500	6,500	0
	4299	<i>Sub-total</i>	19,500	19,500	0
	4300	<i>Rental of premises</i>			
	4301	Rental of office premises****	460,000	605,357	(145,357)
	4399	<i>Sub-total</i>	460,000	605,357	(145,357)
4999	COMPONENT TOTAL		501,700	646,429	(144,729)
50	MISCELLANEOUS COMPONENT				
	5100	<i>Operations and Maintenance</i>			
	5101	Computers, printers etc	4,000	3,494	506
	5102	Office premises	6,000	5,352	648
	5103	Rental of photocopiers	19,500	19,455	45
	5104	Telecommunications equipment	7,500	4,919	2,581
	5105	Miscellaneous equipment rentals	16,250	16,250	0
	5199	<i>Sub-total</i>	53,250	49,470	3,780
	5200	<i>Reporting Costs</i>			

		Approved	Actual	Savings
		Budget	Expenditure	(Deficit)
	5201			
	5202	7,000	6,651	349
	5299	7,000	6,651	349
	5300			
	5301	59,000	57,877	1,123
	5302	9,000	7,723	1,277
	5303	2,000	1,727	273
	5305	26,018	19,676	6,342
	5399	96,018	87,003	9,015
	5400			
	5401	13,000	14,357	(1,357)
	5499	13,000	14,357	(1,357)
5999	COMPONENT TOTAL	169,268	157,481	11,787
99	PROJECT TOTAL	6,200,700	6,030,063	170,637
		373,045	347,009	26,036
	GRAND TOTAL	6,573,745	6,377,072	196,673
B. 2008 Expenditures for Account MFL 2336-2212-2661: (Monitoring and Evaluation)				
		Approved	Actual	Savings/
		Budget	Expenditure	(Deficit)
	1201	30,000	(6,186)	36,186
	1202	90,000	79,128	10,872
	1203	20,000	17,737	2,263
	1204	77,703	33,000	44,703
	1205	30,000	22,000	8,000
	1206	100,000	79,700	20,300
	1601	50,000	43,889	6,111
	4201	4,000	1,442	2,558
	5301	2,000	103	1,897
	ACCOUNT TOTAL	403,703	270,813	132,890
C. 2008 Expenditures for Account MFL 2336-2567-2661: (HCFC Production phase-out)				
		Approved	Actual	Savings/
		Budget	Expenditure	(Deficit)
	1201	150,000	97,082	52,918
	ACCOUNT TOTAL	150,000	97,082	52,918
	TOTAL FOR ALL ACCOUNTS	7,127,448	6,744,967	382,481

* Difference in cost between P4 & P5 charged to 2101 budget line;

** Includes transfers of US \$59,905 from BL 2201 to 1334 as per decision 56/68 to allow the Secretariat, on a one-time basis, flexibility in the 2008 budget to exceed the 20 per cent limit to reallocate funds among budget lines and move anticipated savings of approximately US \$50,000 from the sub-contract component to cover the overrun on conference service costs under the Executive Committee line in respect of having held the 55th Meeting of the Executive Committee in Bangkok, back-to-back with the meeting of the Open-ended Working Group of the Montreal Protocol in July 2008;

*** Includes an additional allocation of US \$125,000 under travel line "1601" and US \$175,000 under meeting line "1336" from counterpart Funds contributed from the Government of Qatar which is reflected as "Other income" in the Multilateral Trust Fund to offset the cost differential for having held the 56th Meeting of the Executive Committee in Qatar, back-to-back with the Meeting of the Parties in November 2008 instead of Montreal, thereby increasing the cost of the project in 2008;

**** Actual rental costs of US \$605,357 will be offset by approximately US \$576,500 in cost differential between Nairobi 2007 rental of premise cost of US \$28,980, and US \$605,357 actual rental cost.

SCHEDULE 1.4			
MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL			
UNDP Managed Activities 1991 - 2008			
INCOME	2008	2007	1991-2008
Cash transferred from the Multilateral Fund	24,299,289	10,204,149	482,311,483
Promissory notes encashment	0	0	31,150,012
Interest and miscellaneous income earned and retained	2,269,000	4,572,673	51,487,071
TOTAL INCOME	26,568,289	14,776,822	564,948,566
TOTAL EXPENDITURE	27,352,658	24,782,299	479,114,820
EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	(784,369)	(10,005,477)	85,833,746
NET EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	(784,369)	(10,005,477)	85,833,746
Fund balance, beginning of period	86,618,115	96,623,592	0
Add excess of income over expenditure	(784,369)	(10,005,477)	85,833,746
Fund balance, end of period	85,833,746	86,618,115	85,833,746

SCHEDULE 1.5			
MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL			
UNEP Managed Activities 1991 - 2008			
INCOME	2008	2007	1991-2008
Cash transferred from the Multilateral Fund	19,216,583	17,874,751	151,098,724
Total transfers	19,216,583	17,874,751	151,098,724
Interest earned and retained	742,227	803,031	7,853,813
Other income	13,638	(5,482)	63,947
TOTAL INCOME	19,972,448	18,672,300	159,016,484
TOTAL EXPENDITURE	17,847,477	16,428,883	134,881,208
EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	2,124,971	2,243,417	24,135,276
Prior period adjustments	0	146,685	110,884
NET EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	2,124,971	2,390,102	24,246,160
Fund balance, beginning of period	22,121,189	19,731,087	0
Add excess of income over expenditure	2,124,971	2,390,102	24,246,160
Fund balance, end of period	24,246,160	22,121,189	24,246,160

SCHEDULE 1.6			
MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL			
UNIDO Managed Activities 1991 - 2008			
INCOME	2008	2007	1991-2008
Cash transferred from the Multilateral Fund	35,452,420	22,848,701	501,456,372
Interest and miscellaneous income earned and retained	2,072,262	3,438,876	35,151,477
TOTAL INCOME	37,524,682	26,287,577	536,607,849
TOTAL EXPENDITURE	28,083,739	31,797,091	481,335,442
EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	9,440,943	(5,509,514)	55,272,407
NET EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	9,440,943	(5,509,514)	55,272,407
Fund balance, beginning of period	45,831,464	51,340,978	0
Add excess of income over expenditure	9,440,943	(5,509,514)	55,272,407
Fund balance, end of period	55,272,407	45,831,464	55,272,407

SCHEDULE 1.7			
MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL			
World Bank Managed Activities 1991 - 2008			
INCOME	2008	2007	1991-2008
Cash transferred from the Multilateral Fund	44,859,180	66,512,605	745,489,925
Promissory notes encashed*	0	0	181,333,627
Interest and miscellaneous income earned and retained (investment income)	3,513,094	8,590,765	76,845,226
TOTAL INCOME	48,372,274	75,103,370	1,003,668,778
TOTAL EXPENDITURE	79,203,203	98,258,564	942,127,628
EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	(30,830,929)	(23,155,194)	61,541,150
NET EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	(30,830,929)	(23,155,194)	61,541,150
Fund balance, beginning of period**	92,372,079	115,527,273	0
Add excess of income over expenditure	(30,830,929)	(23,155,194)	61,541,150
Fund balance, end of period	61,541,150	92,372,079	61,541,150

* Promissory notes information provided by World Bank accounts.

** The World Bank restated its Opening Fund balance for 2006 to include unrealized investment income as at the end of 31 December 2005.